

## فراخوان سمینار مبارزه با پولشویی" ۸ بهمن ماه ۱۳۸۷



کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی ICC در نظر دارد با هدف تشریع ضوابط مبارزه با پولشویی و قانون مصوب ۱۳۸۶ مجلس شورای اسلامی، سمینار "مبارزه با پولشویی" را برگزار کند.

- سخنران: خانم فریده تذهیبی
- زمان: سهشنبه، ۸ بهمن ماه ۱۳۸۷ ساعت: ۰۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰
- محل برگزاری: اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران، طبقه هشتم، سالن اجتماعات ارتباط با دبیرخانه: تلفن ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل info@icc-iran.com

از علاقمندان دعوت می شود برای نام نویسی در سمینار فوق، هزینه شرکت در سمینار (مبلغ ۵۰۰,۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۷۰۰,۰۰۰ ریال برای غیر اعضا) را حداکثر تا تاریخ شنبه ۵ بهمن ماه ۱۳۸۷ به شماره حساب ۵۱۶۱۰ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد شعبه ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی واریز و اسمی شرکت کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال کنند.

در این شماره می خوانید:

- کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی ICC برگزار کرد: سمینار قراردادهای بازرگانی بین المللی
- فراخوان سمینار مبارزه با پولشویی، ۸ بهمن ۱۳۸۷
- تعطیل شدن چند مؤسسه مالی در چین
- تعیین زمان برگزاری جلسه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی

معرفی کتاب:

- اینکووترمز ۲۰۰۰

## کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی ICC برگزار کرد:

### سمینار قراردادهای بازرگانی بین المللی

سمینار قراردادهای بازرگانی بین المللی توسط کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی ICC در روز شنبه ۱۴ دی ماه ۱۳۸۷ در محل ساختمان اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار شد.

به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی ICC، این سمینار با حضور ۷۱ شرکت کننده از بانک های سراسر کشور، شرکت های بیمه، ایران خودرو، اتاق های بازرگانی سراسر کشور، مرکز تحقیقات و بررسی های اقتصادی اتاق ایران، شرکت ملی صنایع پتروشیمی، صندوق ضمانت صادرات ایران، شرکت بازرگانی پتروشیمی ایران و شرکت های صا ایران، نامدار صنعت ایران، مهندسی و بازرسی فنی ایکا، ایران بازدید، ایران برن، آبان، پنج اقلیم و شیشه همدان برگزار شد.

در این سمینار فریده تذهیبی، دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی، و دکتر محسن محبی، دبیر کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی سخنرانی کردند.

در ابتدا فریده تذهیبی با تأکید بر لزوم روشن نمودن موضوع قرارداد به شرح نکات موجود در تنظیم یک قراداد خوب پرداخت و عواملی نظیر موضوع قرارداد، طرفین قرارداد، تعهدات طرفین، قیمت قرارداد، نحوه پرداخت، ضمانت اجرای تعهدات، فسخ قرارداد و نحوه حل اختلاف را توضیح داد.

وی سپس با اشاره به نحوه پرداخت قیمت قرارداد، مکانیسم ها و روش های گوناگون پرداخت، وسیله پرداخت و روش های تأمین مالی را شرح داد.

دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی با استناد به ماده ۱۰ قانون مدنی و اصل آزادی اراده، روش‌های حساب باز (Open Account)، برات وصولی ساده (Clean Collection)، برات وصولی اسنادی (Documentary Collection)، اعتبار اسنادی (Documentary Letter of Credit) و روش صد در صد پیش پرداخت (Full Advance Payment) را به تفصیل بیان کرد.

در ادامه، وسائل پرداخت از جمله چک (Cheque)، برات بانکی (Mail Payment Order)، تلکس یا تلگراف (TT) و سویفت (Swift) شرح داده شد و تأمین مالی به روش‌های نقد (Cash) و تسهیلات (Line of Credit – Loan) مورد بررسی قرار گرفت.

- منابع خارجی دریافت تسهیلات:
- بانک جهانی و صندوق بین المللی پول و مؤسسات وابسته
- بانک توسعه اسلامی
- بانک ها و مؤسسات مالی دوجانبه
- بانک‌های تجاری
- بانک‌های سرمایه ای
- بانک‌های صادرات و واردات

دبیر کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی، با تقسیم منابع داخلی و خارجی کشور جهت دریافت تسهیلات و تأمین مالی قرارداد، منابع ریالی و حساب ذخیره ارزی را از منابع داخلی و بانک جهانی (WB)، صندوق بین المللی پول (IMF)، بانک توسعه اسلامی همچنین بانک ها و مؤسسات مالی دو جانبه نظیر بانک های تجاری، سرمایه ای و صادرات و واردات را از جمله منابع خارجی ذکر نمود و بر ضرورت استفاده از تسهیلات بانک توسعه اسلامی و فراهم نمودن بستر فعالیت بیشتر آن بانک در عرصه اقتصادی و بازار گانی کشور تأکید کرد. در این بخش،

مؤسسات وابسته به بانک توسعه اسلامی شامل شرکت اسلامی صندوق زیربنایی بانک توسعه اسلامی و شیوه های گوناگون تأمین مالی معرفی شدند. همچنین قوانین و مقررات مربوط به تأمین مالی خارجی از جمله ماده ۸۵ قانون برنامه سوم، اصلاحیه آئین نامه اجرایی و ماده ۱۳ قانون برنامه چهارم را مورد بررسی قرار گرفت.

وی سپس به معرفی بانک جهانی، خدمات و زیربخش های آن نظیر بانک بین المللی ترمیم و توسعه (IBRD)، مؤسسه مالی بین المللی (IFC) و آژانس های چندجانبه تضمین سرمایه گذاری (MIGA) پرداخت.

فریده تذهیبی، قرارداد تأمین مالی خارجی را شامل دو بخش مالی و تعهدات ذکر نمود و نکاتی نظیر مبلغ تسهیلات، طرفین قرارداد، مدت قرارداد، هزینه های وام و نحوه پرداخت و بازپرداخت و تضمین وام گیرنده و وام دهنده را تشریح نمود و در هر یک از موارد فوق به ارائه توصیه های لازم و ضروری پرداخت.

در ادامه موارد مطرح در مورد استقلال تعهدات وام گیرنده از قرارداد تجاری، قصور بر قرارداد وام، حق تهاتر (Set off)، رفتار برابر با سایر تعهدات (Pari Passu) و حق انتقال (Assignment) مورد بررسی قرار گرفت و مراحل لازم برای دریافت تسهیلات خارجی در ایران به تفصیل بیان شد.

در ادامه دکتر محسن محبی، در ابتدای سخنان خود، قراردادهای بازرگانی را دارای جنبه‌های گوناگونی دانست که لزوم آشنایی با تهیه و تنظیم آنها برای مدیران و کارشناسان بسیار حائز اهمیت است. وی نخست با برশمردن مخاطرات فراوری هر قرارداد بازرگانی به بیان هفت ریسک مواجه با این قراردادها پرداخت. در این بخش شرکت کنندگان با مواردی نظری ریسک عدم اطمینان از بازگشت سرمایه، ریسک بازار سرمایه و نقدینگی، ریسک مقررات و مجوزها، ریسک استهلاک، ریسک جرائم قراردادی، ریسک عملیاتی و مخاطرات ناشی از عملیات موضوع قرارداد و ریسک ناشی از تغییر قدرت و قوانین آشنا شدند.

- انواع قرارداد به اعتبار موضوع:

- قرارداد خرید و فروش کالا، خدمات، تکنولوژی
- قرارداد پیمانکاری پروژه‌های ساختمانی، کارخانه‌های صنعتی و تولیدی قرارداد نمایندگی تجاری (فروش، توزیع و بازاریابی)
- قرارداد مالی (فاینانس، بای بک، وام)
- قرارداد مشارکت‌ها (حقوقی، مدنی، همکاری و سرمایه‌گذاری مشترک .J.V.)

دیگر کمیسیون حقوقی کمیته ایرانی در ادامه گفت: «هر قرارداد یا معامله‌ای خواه ناخواه با خطرات مذکور مواجه است و طرفین معامله با اتخاذ تدبیر لازم در مدیریت ریسک، وارد قرارداد می‌شوند. هریک از ریسک‌ها دارای مؤلفه‌های تجاری، اقتصادی و حقوقی است که در صورتیکه مؤلفه‌های ریسک را نشناخته و پیش‌بینی و تدبیر لازم صورت نگیرد، قرارداد با مخاطرات بزرگ‌تر و بیشتری روبرو خواهد بود.»

وی تنظیم یک قرارداد خوب و تعیین ضمانت اجرایی را، یکی از کارسازترین روش‌های کاهش ریسک دانست.

در ادامه دکتر محبی با استناد به ماده ۱۸۳ قانون مدنی به تعریف قرارداد و ذکر عناصر موجود در یک قرارداد خوب، روش‌های انعقاد قراردادها (کتبی و غیرکتبی) و مذاکره قراردادی (جمع آوری اطلاعات و تحلیل حقوقی آنها) پرداخت. وی شرط اصلی قرارداد را «تراضی و توافق طرفین» عنوان کرد و تمامی روش‌های انعقاد قرارداد را از آن جهت که تنها وسیله‌ای برای اعلام این توافق است، از نظر حقوقی معتبر دانست. در ادامه دکتر محبی با پرداختن به موضوع قراردادهای مجازی، "اثبات این قراردادها" را خصوصاً در کشورهای دارای نظام حقوقی نوشت، مشکل ساز بیان نمود و به ذکر تفاوت‌های موجود بین اثر قراردادهای کتبی و شفاهی پرداخت. وی مهمترین تفاوت میان قرارداد کتبی و شفاهی را «قابلیت استناد» برشمود.

دکتر محبی در ادامه با توضیح واژگان گوناگون مورد استفاده در زبان فارسی نظری قرارداد، عقد، معامله، موافقتنامه، توافقنامه و پیمان به بیان تفاوت‌های مرسوم در کاربرد هر یک پرداخت.

وی سپس انواع قراردادها را به اعتبار موضوع، مورد بررسی قرارداد و به معنی قرارداد خرید و فروش(کالا، خدمات، تکنولوژی) قرارداد پیمانکاری پروژه‌های ساختمانی، کارخانه‌های صنعتی و تولیدی، قرارداد نمایندگی تجاری(فروش، توزیع و بازاریابی) قرارداد مالی (فاینانس، بای بک، وام)، قرارداد مشارکت‌ها (حقوقی، مدنی، همکاری و سرمایه‌گذاری مشترک .J.V) پرداخت و تفاوت‌ها و شباهت‌های هر یک را به تفصیل بیان نمود.

بحث بعدی مطرح در این سمینار به بررسی محتویات قرارداد و ارائه توصیه‌های کاربردی مفید در هر مقوله اختصاص یافت. این موارد عبارتند از: مقدمه و تعاریف، مشخصات، اقامتگاه و اختیارات طرفین (شخص حقیقی یا حقوقی)، تعیین موضوع و هدف

قرارداد، مبلغ قرارداد، روش پرداخت و زمان پرداخت، همچنین اظهارات و تضمین‌های متعهد.

دکتر محبی در ادامه به بیان اوصاف قرارداد مطلوب از حیث تفسیر و اجرا پرداخت و بر اهمیت قراردادهای مرتبط، استفاده از قراردادهای استاندارد، قراردادهای الحاقی، متمم و اصلاحی تأکید نمود و به موارد استفاده و کاربرد هر کدام اشاره کرد.

- ضمانت اجرای قراردادی
- ضمانت نامه بانکی
- كسور وجه الضمان
- وجه التزام
- فسخ و تعليق قراردادی
- وثيقه موضوع قرارداد
- ضمانت اجرای قانونی

وی سپس با معرفی ضمانت اجرای قرارداد، آن را مهمترین ابزار در کاهش ریسک‌های مواجه در یک قرارداد عنوان نمود. در این بخش ضمانت اجرای قراردادی (شروط، وارانتی‌ها، شرط محدودیت یا عدم مسئولیت، خسارات)، ضمانت نامه بانکی، کسور وجه الضمان، وجه التزام (تأخیرها، فقدان مشخصات فنی در مرحله راه اندازی)، فسخ و تعليق قراردادی، وثيقه موضوع قرارداد، حفظ حق مالکیت (Retention of Title) و ضمانت اجرای قانونی (مطالبه خسارت تأخیر یا عدم انجام تعهد، حق فسخ، حق حبس) مورد بررسی قرار گرفت.

دکتر محبی در ادامه به توضیح روش‌های انتقال یک قرارداد و مفاد آن پرداخت. وی با ذکر این نکته که قرارداد نیز نوعی مالکیت برای طرفین آن به شمار می‌رود، یکی از آثار آن را «اطلاق در مالکیت» دانسته و مرز استفاده از آن را در برهم زدن نظم عمومی و اضرار به دیگران بیان کرد.

وی سپس با تأکید بر این موضوع که واگذاری عواید حاصل از یک قرارداد را نباید با واگذاری حقوق و تعهدات آن اشتباه گرفت، اظهار داشت: «در قراردادهای تجاری بین المللی، از هر نوعی که باشد، از یک خرید و فروش ساده گرفته تا قراردادهای پژوه، اصل بر قابلیت انتقال است مگر آنکه در قرارداد ذکر شود که حقوق و تعهدات ناشی از این قرارداد قابل واگذاری به شخص ثالث نیست.»

در ادامه موانع و معاذیر اجرای قرارداد از جمله فورس ماژور (قوه قاهره) و تغییر اوضاع و احوال مورد بررسی قرار گرفت و آثار و نمونه‌های فورس ماژور و نکات مطرح در این خصوص عنوان گردید.

دکتر محبی در خاتمه بر ضرورت بهره گیری از مشاوره حقوقی تأکید کرد و گفت که قراردادهای بین المللی علی الخصوص زمانیکه جنبه پیچیده و مهمتری می‌یابند محتاج مشورت حقوقی هستند.

در پایان این سminar، جلسه پرسش و پاسخ برگزار شد.

## تعطیل شدن چند مؤسسه مالی در چین



بانک مرکزی چین در گزارشی از محکومیت ۱۲ مؤسسه مالی آن کشور به جرم پولشویی خبر داد. این گزارش نتایج بررسی عملکرد شش ماهه نخست سال گذشته این مؤسسات است.

تانگ سو (Tang Xu)، مدیرعامل دفتر مبارزه با پولشویی بانک مرکزی چین در این خصوص گفت: «این مرکز، ۱۰۸۴ سازمان مالی را مورد بررسی قرار داده است که این تعداد شامل ۹۰۷ مؤسسه بانکداری، ۷۱ شرکت سرمایه‌گذاری و ۱۰۶ شرکت بیمه می‌باشد.» وی تنها به تعداد ۱۲ مؤسسه محکوم به جرم پولشویی اشاره کرد اما نامی از آن‌ها نبرد.

گفتنی است دفتر مبارزه با پولشویی بانک مرکزی چین در سال ۲۰۰۳ تأسیس شد و اولین قانون ضد پولشویی را در سال ۲۰۰۶ به تصویب رساند.

## تعیین زمان برگزاری جلسه ماهانه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC



جلسه ماهانه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی ICC روز سه شنبه مورخ ۱۳۸۷/۱۰/۲۴ برگزار می‌شود.

به گزارش روابط عمومی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی، جلسه کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) روز سه شنبه مورخ ۱۳۸۷/۱۰/۲۴ ساعت ۱۴:۳۰ در محل ساختمان شمالی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برگزار می‌شود.

محور مسائل مورد بحث در این نشست، اعلام نظر در مورد متن سمینار "مسئولیت‌های حمل و نقل" جهت برگزاری سمینار، گزارش سفر دبیر کمیسیون حمل و نقل به پاریس و بررسی اخبار روز می‌باشد.

## معرفی کتاب:

### اینکوترمز ۲۰۰۰



### اینکوترمز ۲۰۰۰

کتاب شماره ۵۶۰ اتاق بازرگانی بین المللی

کتاب شماره ۳۶ کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

مترجمان: ملک رضا ملک پور، محمد صالح ذوقی

ناشر: کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

مرکز پخش: خ طالقانی، شماره ۲۵۴، طبقه پنجم، کمیته

ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی

تلفن: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ۸۸۳۰۶۱۲۷ دورنگار:

دسترسی به بازارهای سراسر دنیا در اقتصاد کنونی جهان بیش از پیش میسر شده است. کالاهای در کشورهای بیشتری با مقادیر زیادتر و تنوع بیشتر فروخته می شود. بنابراین با افزایش حجم و پیچیدگی فروش بین المللی در صورت تنظیم نامناسب قراردادهای فروش احتمال بروز سوء تفاهم و اختلاف های پر هزینه افزایش می یابد.

اینکوترمز به معنی مقررات رسمی اتاق بازرگانی بین المللی در مورد تفسیر اصطلاحات تجاری است و بدین جهت سبب تسهیل و تسريع تجارت بین المللی می گردد. با استناد به اینکوترمز ۲۰۰۰ در یک قرارداد فروش وظایف طرفین بوضوح شرح داده می شود و خطر گرفتاریهای حقوقی را کاهش می دهد.

از زمان ایجاد اینکوترمز توسط اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) در سال ۱۹۳۶ این ضوابط بلا منازع جهانی به منظور همگام بودن با پیشرفت تجارت بین المللی بطور مرتب بازنگری شده است. در اینکوترمز ۲۰۰۰ گسترش مناطق آزاد گمرکی، افزایش استفاده از ارتباطات الکترونیکی در معاملات تجاری و تحول در شیوه های حمل مورد توجه قرار گرفته است.

این کتاب در ۱۳ بخش به بررسی اصطلاحات گروههای E, F, C, D و E, F, EXW, مطالب ارائه شده عبارتند از: تحويل در محل کار می پردازد. رئوس مطالب ارائه شده عبارتند از: تحويل در محل کار ( محل تعیین شده ) ، تحويل به حمل کننده ( محل تعیین شده ) ، FCA ، تحويل در کنار کشتی ( بندر تعیین شده ) ، FOB ، هزینه و کرایه حمل ( بندر مقصود تعیین شده ) ، CFR ، هزینه ، بیمه و کرایه حمل ( بندر مقصود تعیین شده ) ، CIF ، کرایه حمل پرداخت شده تا ( مقصود تعیین شده ) ، CPT ، کرایه حمل و حق بیمه پرداخت شده تا ( مقصود تعیین شده ) ، DAF ، تحويل در مراز ( محل تعیین شده ) ، DAF ، تحويل از کشتی ( بندر مقصود تعیین شده ) ، DES ، تحويل در اسکله ( بندر مقصود تعیین شده ) ، DEQ ، تحويل بدون پرداخت عوارض و حقوق گمرکی ( مقصود تعیین شده ) ، DDU و تحويل با پرداخت عوارض و حقوق گمرکی ( مقصود تعیین شده ) . DDP